

DIGITAL MONITOR SPEAKERS MS20/MS40

Korte handleiding

versie 1.1 august 2005



NL

www.behringer.com



DIGITAL MONITOR SPEAKERS MS20/MS40

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



LET OP: Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen; reparaties dienen door bevoegde personen uitgevoerd te worden.

WAARSCHUWING:

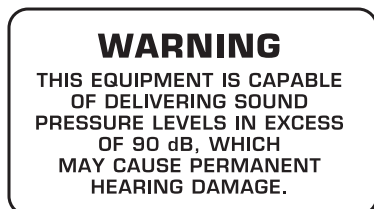
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Dit symbool wijst u er altijd op dat er niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen de behuizing aanwezig is – deze spanning is voldoende om gevaar voor elektrische schok op te leveren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Technische veranderingen en veranderingen in het product uiterlijk onder voorbehoud. Alle gegevens komen overeen op het moment van de drukoplage. De hier afgebeelde of vermelde namen van andere bedrijven, instellingen of publicaties en de desbetreffende logo's zijn geregistreerde handelsmerken van de desbetreffende houders. Het gebruik hiervan is op géén enkele wijze een aanspraak op het desbetreffende handelsmerk en vertegenwoordigt géén bestaande band tussen de houder van het handelsmerk en BEHRINGER®. Voor de juistheid en volledigheid van de gegeven beschrijvingen, afbeeldingen en aanwijzingen neemt BEHRINGER® géén enkele vorm van aansprakelijkheid. De afgebeelde kleuren en specificaties kunnen onbeduidend van het product afwijken. Distributeurs en handelaren zijn geen gevolmachtigden van BEHRINGER® en hebben geen enkele bevoegdheid om BEHRINGER® op welke wijze dan ook juridisch te binden, zij het impliciet of expliciet. Dit boek is auteursrechtelijk beschermd. Ieder veevoudiging, bijv. nadrukken, ook uittreksgewijs, en iedere reproductie van de afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen met schriftelijke toestemming van de firma BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH toegestaan. BEHRINGER is een geregistreerd handelsmerk.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

© 2005 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38
47877 Willich-Münchheide II, Duitsland
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN OP EEN RIJ:

- 1) Lees deze vorschriften.
- 2) Bewaar deze vorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle vorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-Openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de vorschriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samengeknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.
- 12) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



13) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

14) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

15) **WAARSCHUWING** – Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

1. INLEIDING

Hartelijk dank voor het vertrouwen dat u door het kopen van de MS20/MS40 in ons gesteld hebt. De MS20/MS40 zijn actieve luidsprekers, die uw muziek zeer exact en harmonieus weergeven. Vanwege de flexibele aansluitmogelijkheden kunnen ze op verschillende plekken worden gebruikt, bijv. in computerstudio's, audio- en multimedia-werkstations of om uw keyboards en playbacks te laten horen.


Twee digitale ingangen en ook twee analoge stereo-ingangen zorgen ervoor dat u allerlei verschillende klankbronnen aan kunt sluiten en twee ervan intern kunt mengen. Bovendien beschikken de MS20/MS40 over een koptelefoonaansluiting - daarmee laat uw nieuwe luidsprekersysteem geen wens onvervuld. De luidsprekers zijn magnetisch afgeschermd, zodat ze probleemloos naast uw computersysteem kunnen worden gebruikt.


 **De volgende handleiding laat u als eerste met de bedieningselementen van het apparaat kennis maken, zodat u alle functies leert kennen. Bewaart u de handleiding na lezing alstublieft zorgvuldig, zodat u deze altijd bij de hand heeft, wanneer u nog eens iets wilt overlezen.**


1.1 Voordat u begint

1.1.1 Levering

Teneinde een veilig transport te waarborgen, is de MS20/MS40 in de fabriek zorgvuldig ingepakt. Mocht de doos desondanks beschadigingen vertonen, kijkt u dan direct of de buitenkant van het apparaat zelf beschadigd is geraakt.

 **Stuurt u het apparaat bij eventuele beschadigingen NIET aan ons terug, maar neemt u dringend eerst contact op met uw dealer en het transportbedrijf, aangezien elke aanspraak op vergoeding anders teniet kan worden gedaan.**


 **Om een optimale bescherming van je MS20/MS40 te garanderen raden we je aan om tijdens gebruik en voor vervoer een koffer te gebruiken.**

 **Gebruik alsjeblieft de originele doos om schade bij opslag en verzending te vermijden.**

 **Laat zonder toezicht geen kinderen met het apparaat of verpakkingsmateriaal omgaan.**

 **Neem alsjeblieft de milieuvorschriften in acht bij het weggoien van het verpakkingsmateriaal.**

ATTENTIE!

 **Deze monitorluidsprekers kunnen extreem harde geluid produceren. Let erop, dat veel geluid het gehoor niet alleen snel vermoeit, maar ook permanent kan beschadigen. Zorg voor een aangepaste geluidssterkte.**

1.1.2 Installatie

Zorgt u alstublieft voor voldoende luchttoevoer en zet de MS20/MS40 niet op een eindtrap of in de buurt van een verwarming neer, om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

 **Controleer voordat u de eenheid aan een stroombron aansluit of het voltage overeenkomt met het voltage dat vermeld staat aan de achterzijde van uw MS20/MS40.**

Het apparaat wordt met behulp van het meegeleverde netkabel op het net aangesloten. Deze voldoet aan de nodige veiligheidseisen.

1.1.3 Online-registratie

Registreer je BEHRINGER-apparaat na aankoop zo snel mogelijk op onze website www.behringer.com (respectievelijk www.behringer.nl) en lees de garantievoorwaarden aandachtig door.

BEHRINGER geeft één jaar* garantie, gerekend vanaf de aankoopdatum, op materiaal- en productiefouten. Je kunt de garantievoorwaarden in het Nederlands op onze website onder <http://www.behringer.com> nalezen of telefonisch onder +49 2154 9206 4131 opvragen.

Mocht je BEHRINGER-product defect raken, willen wij het zo snel mogelijk repareren.

Neem in dat geval direct contact op met de BEHRINGER-leverancier waar je het apparaat hebt gekocht. Als je BEHRINGER-leverancier niet bij jou in de buurt is gevestigd, kun je óók direct contact opnemen met één van onze vestigingen. Op de originele verpakking van het apparaat vind je een lijst met de adressen van onze BEHRINGER-vestigingen (Global Contact Information/ European Contact Information). Als er voor jouw land geen contactadres vermeld is, kun je contact opnemen met de dichtstbijzijnde importeur. Onder het kopje Support op onze website www.behringer.com kun je de contactadressen ook vinden.

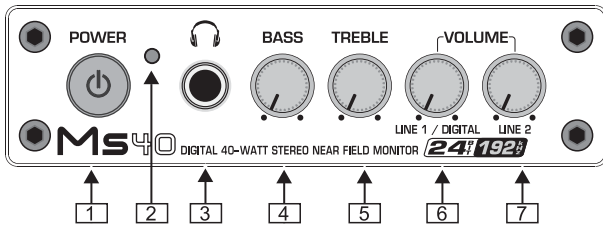
Als je apparaat, samen met de aankoopdatum, bij ons geregistreerd is, wordt het afhandelen van je garantieaanspraken aanmerkelijk eenvoudiger.

Bedankt voor je medewerking!

* Voor klanten binnen de Europese Unie kunnen er hiervoor andere bepalingen geldig zijn. Verdere informatie is voor EU-klanten verkrijgbaar bij BEHRINGER Support Duitsland.

DIGITAL MONITOR SPEAKERS MS20/MS40

2. BEDIENINGSELEMENTEN EN AANSLUITINGEN



Afb. 2.1: Bedieningselementen aan de voorzijde (rechter box)

1 Met de **POWER**-knop kan de eenheid in- of uitgeschakeld worden. De **POWER**-knop dient in de positie "uit" (niet ingedrukt) te staan op het moment dat het apparaat op het stroomnet aansluit.

Let op: De **POWER**-schakelaar schakelt de stroomvoorziening bij het uitzetten niet volledig uit. Trek daarom de kabel uit het stopcontact wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Schakel de monitorluidspreker altijd als laatste apparaat in en als eerste apparaat weer uit. Daardoor vermijdt u luide knappende geluiden bij het in- en uitschakelen van andere apparaten in uw studio.

2 Deze LED brandt, wanneer het apparaat is ingeschakeld.

3 Sluit uw hoofdtelefoon aan via de **PHONES**-uitgang (6,3-mm-stereoklinkerstekker) om de inputapparatuur af te luisteren. Als uw hoofdtelefoon is aangesloten, worden de interne luidsprekers automatisch uitgeschakeld.

4 **BASS**-regelaar. Draai de basregelaar om het basniveau aan te passen.

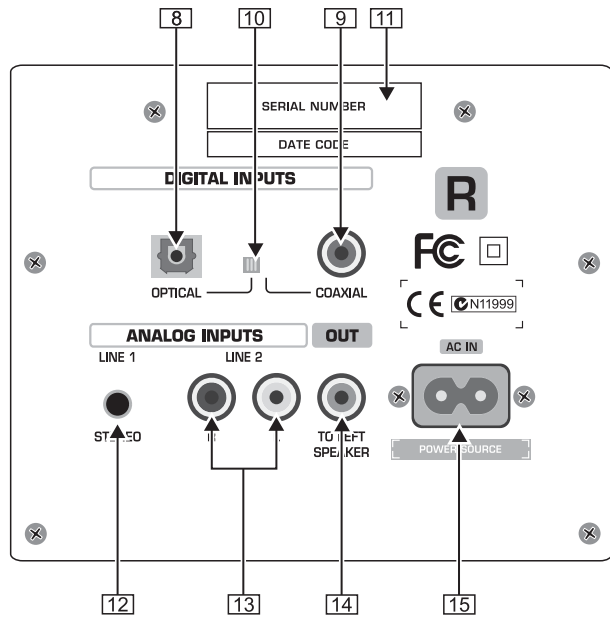
5 **TREBLE**-regelaar. Draai de hogetonenregelaar om het hogetoneniveau aan te passen.

Met de **VOLUME**-regelaars 6 en 7 bepaalt u de geluidssterkte van de op de MS20/MS40 aangesloten apparaten:

6 Met de **LINE 1/DIGITAL**-regelaars bepaalt u de geluidssterkte van de ingang **LINE 1** 12 en de digitale ingangen 8 of 9.

7 Regel de geluidssterkte van de ingang **LINE 2** 13 met de **LINE 2**-regelaar.

Wij willen u erop wijzen dat hoge geluidsniveaus het gehoor beschadigen en/of uw koptelefoon resp. luidsprekers kunnen beschadigen. Draai de geluidsterkteregelaars naar links, voor u het apparaat in gebruik neemt. Let steeds op een passende geluidssterkte.



Afb. 2.2: Achterzijde (rechter box)

8 **OPTICAL**-ingang. Hier kunt u een optische kabel voor het overbrengen van digitale audiosignalen aansluiten.

9 Via de **COAXIAL**-ingang kunt u digitale audiosignalen via een coaxiale kabel toevoeren.

10 Met deze schakelaar kunt u de digitale ingang kiezen (**OPTICAL** of **COAXIAL**).

11 **SERIENUMMER**.

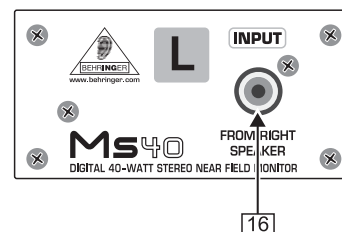
12 **LINE 1** (3,5-mm-Stereo-ministekker) maakt de aansluiting van verschillende klankbronnen mogelijk (bijv. CD-/MD speler).

13 Gebruik **LINE 2** (Cinch) voor de aansluiting van geluidskarten, keyboards of geluidsmodules.

Via de beide stereo-ingangen kunt u verschillende klankbronnen invoeren.

14 **TO LEFT SPEAKER**-bus. Gebruik de erbij geleverde kabel om beide luidsprekers met elkaar te verbinden. Nadat beide luidsprekers goed met elkaar zijn verbonden, functioneren ze als stereo-luidsprekersysteem.

15 De netverbinding vindt plaats via een tweepolige standaardaansluiting. Een passende netkabel hoort bij de leveringsomvang. Voor u het apparaat aan een stekkerdoos aansluit, moet u controleren, of het apparaat uitgeschakeld en de geluidssterkteregelaars tot aan de aanslag naar links zijn gedraaid. Alleen op die manier is het mogelijk beschadiging van de luidsprekers of andere apparaten te voorkomen.



Afb. 2.3: Achterzijde (linker box)

16 **FROM RIGHT SPEAKER**-aansluiting. Sluit de luidsprekerkabel van de **TO LEFT SPEAKER**-bus komend hier aan.

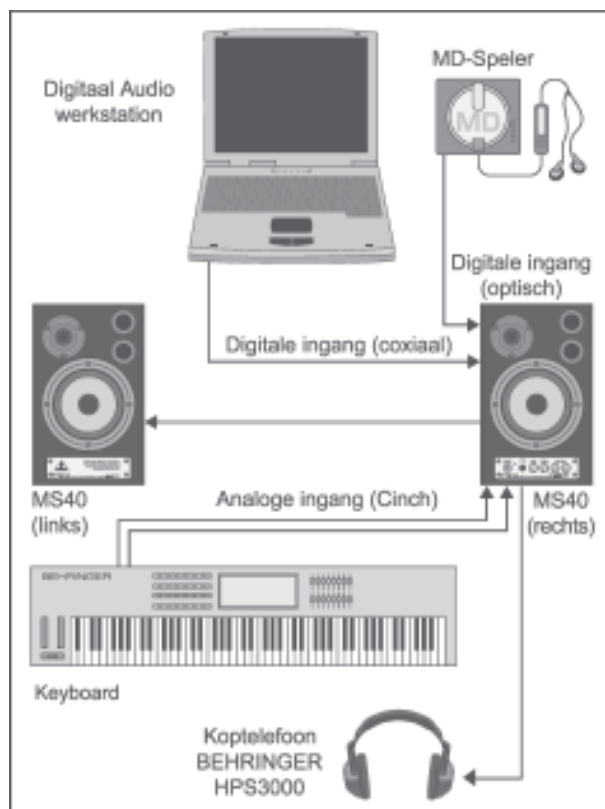
DIGITAL MONITOR SPEAKERS MS20/MS40

3. BEDRADING

De MS20/MS40 zijn ontworpen voor diverse aansluitingstypes voor bijna iedere situatie die u kunt tegenkomen.

Alle audio-ingangen bevinden zich aan de rechter box. De linker box heeft slechts één audio-ingang die gevoed wordt door de rechter box.

 **Schakel de signaalbronnen uit, voor u de monitor-luidsprekers voor de eerste keer activeert.**



Afb. 3.1: Gebruik met computer en keyboard

Verbind eerst de linker met de rechter luidspreker. Steek daarvoor het einde van de erbij geleverde kabel in de TO LEFT SPEAKER-bus [14] (rechter monitor) en het andere einde in de FROM RIGHT SPEAKER-bus [16] (linker monitor).

Verbind de analoge uitgangen van uw mengpaneel, keyboard of uw geluidskaart met de ingang LINE 1 [12]. Er kan nog een apparaat aan de LINE 2-ingangen [13] worden aangesloten.

Wanneer u apparatuur met digitale uitgangen bezit, bijv. een CD- of MD-speler, sluit u dat gewoon aan de digitale ingangen [8] of [9] aan. Kies de digitale ingang, die u wilt beluisteren met de ingangskeuzeschakelaar. [10].

U kunt twee ingangssignalen binnen de MS20/MS40 met behulp van de geluidsterkteregelaars [6] en [7] mengen en zo twee verschillende geluidsbronnen gelijktijdig beluisteren. In de hierboven staande afbeelding kunt u bijv. muziek uit de MD-speler of de computer afspelen en daarbij bovendien uw live gespeelde keyboard mixen.

De MS20/MS40 zijn magnetisch afgeschermd, om ze direct naast een computerscherm te kunnen opstellen, zonder een strooiveld of schade te veroorzaken. Om brommen te vermijden moet u uw MS20/MS40 niet in de buurt van vermogensversterkers plaatsen.

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Speaker

MS20	
Hogetonenspeaker	Ø 65 mm (2 1/2"), 8 Ω
Lagetonenspeaker	Ø 92 mm (3 5/8"), 4 Ω
MS40	
Hogetonenspeaker	Ø 65 mm (2 1/2"), 8 Ω
Lagetonenspeaker	Ø 120 mm (4 3/4"), 4 Ω

Audio-Ingangen

Line 1	3,5-mm-stereoklinkerstekker, ingangsniveau 20 kΩ
Line 2	2 Cinch stereo, ingangsniveau 20 kΩ

Digitale ingangen

Optical	TOSLINK
Coaxial	Cinch
Omvormer	24-bit
Aftastingsnelheid	≤ 192 kHz

Systemgegevens

MS20	
Vermogen	2 x 10 Watt
Frequentiegang	65 Hz bij 25 kHz

MS40	
Vermogen	2 x 20 Watt
Frequentiegang	50 Hz bij 25 kHz

Stroomvoorziening

Netspanning	USA/Canada 120 V~, 60 Hz Europa/U.K./Australië 230 V~, 50 Hz China 220 V~, 50 Hz Japan 100 V~, 50 - 60 Hz Universeel exportmod. 120/230 V~, 50 - 60 Hz
-------------	---

Netbelasting	
MS20	80 Watt
MS40	90 Watt

Afmetingen/Gewicht

MS20	
Afmetingen	239 mm x 154 mm x 187 mm
Gewicht	rechter: 3,7 kg, linker: 2,05 kg
MS40	
Afmetingen	279 mm x 173 mm x 245 mm
Gewicht	rechter: 4,9 kg, linker: 3,2 kg

De Fa. BEHRINGER streeft altijd naar de hoogste kwaliteit en voert eventuele verbeteringen zonder voorafgaande aankondiging door. Technische data en uiterlijke kenmerken kunnen daarom van de genoemde specificaties of van de afbeeldingen van het product afwijken.